



# GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

**HOTĂRÎRE** nr. \_\_\_\_\_

din \_\_\_\_\_  
Chișinău

**Pentru inițierea negocierilor asupra proiectului Acordului dintre  
Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Populare  
Chineze privind recunoașterea actelor de studii, titlurilor  
academice și calificărilor**

---

Guvernul **HOTĂRĂȘTE**:

1. Se ia act de proiectul Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Populare Chineze privind recunoașterea actelor de studii, titlurilor academice și calificărilor.
2. Se inițiază negocierile asupra proiectului Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Populare Chineze privind recunoașterea actelor de studii, titlurilor academice și calificărilor.

Prim-ministru

**PAVEL FILIP**

**ARGUMENTAREA**  
**necesității inițierii negocierilor asupra**  
**Acordului între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Populare Chineze**  
**privind recunoașterea actelor de studii, titlurilor academice și calificărilor**

Prezentul Acord se va încheia la nivel guvernamental, între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Populare Chineze. Textul Acordului este structurat în 15 articole. Scopul Acordului este crearea unei baze normative pentru recunoașterea reciprocă a actelor de studii și a calificărilor obținute în statele Părților.

Având în vedere realizarea în ultimii ani a unor programe de mobilitate academică între Părți, în baza Acordului între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la cooperare în domeniul învățământului, semnat la Chișinău în 2001 și a Acordului de colaborare dintre Ministerul Educației al Republicii Moldova și Ministerul Învățământului al Republicii Populare Chineze, semnat la Beijing, la 14 aprilie 2014, apare necesitatea încheierii unui acord în domeniul recunoașterii actelor de studii, titlurilor academice și calificărilor.

Prezentul Acord se încheie pe o perioadă de 5 ani, după care perioada de valabilitate se va extinde pentru următoarele perioade consecutive de 5 ani, cu excepția cazului în care una dintre Părți denunță prezentul Acord printr-o notificare în scris, prin canale diplomatice, adresată celeilalte Părți, cu cel puțin 6 luni de la expirarea acțiunii Acordului.

**Informații generale.** La etapa actuală, între statele Părților nu există un cadru legal comun de recunoaștere a actelor de studii, titlurilor academice și calificărilor. Scopul final al încheierii Acordului este facilitarea recunoașterii actelor de studii, titlurilor academice și calificărilor. Opțiuni alternative de reglementare în afară de prezentul Acord nu există. Încheierea Acordului nu va necesita încheierea unor tratate sau documente subsecvente, de asemenea nu va fi necesar un plan de acțiuni pentru asigurarea compatibilității tratatului.

**Aspectul politic, cultural și social.** Semnarea Acordului menționat cu Guvernul Republicii Populare Chineze, va crea oportunități pentru dezvoltarea contactelor inter-umane și relațiilor de prietenie dintre ambele țări. Facilitarea procedurilor de recunoaștere a actelor de studii va contribui la promovarea mobilității academice și profesionale a cetățenilor Republicii Moldova, va spori calitatea studiilor și pregătirea specialiștilor de înaltă calificare pentru economiile naționale ale țărilor implicate și va asigura dezvoltarea durabilă a economiilor ambelor state.

**Aspectul normativ.** Prevederile Acordului nu contravin Constituției Republicii Moldova, legislației și actelor normative în vigoare și nu necesită modificarea acestora. Prezentul Acord este compatibil cu prevederile Cartei ONU, cu alte tratate în vigoare pentru Republica Moldova, cu angajamentele Republicii Moldova asumate la nivel internațional și regional, de asemenea acesta nu contravine legislației Uniunii Europene. Implementarea eficientă a Acordului nu necesită adoptarea unor acte normative noi.

**Aspectul instituțional și organizatoric.** Procedurile de recunoaștere pentru Republica Moldova vor fi realizate de Serviciul de Informare, autentificarea actelor de studii și recunoașterea calificărilor, care reprezintă o subdiviziune a Ministerului Educației. Recunoașterea și echivalarea actelor de înaltă calificare științifică și științifico-didactică va fi realizată de către Consiliul Național pentru Acreditare și Atestare, nefiind necesară înființarea unor structuri noi sau modificarea celor existente. În scopul asigurării implementării Acordului, Ministerul Educației va delega periodic funcționarii responsabili de domeniul recunoașterii actelor de studii la reuniunile internaționale, vizite de studiu și alte evenimente ce țin de subiectul vizat.

Ministerul Educației va fi instituția națională responsabilă de negocierea, semnarea și implementarea prezentului Acord. Pentru realizarea Acordului, Părțile vor efectua schimb de acte legislative și normative din domeniul educației și științei, în scopul facilitării procedurilor ce țin de recunoașterea actelor de studii, titlurilor academice și a calificărilor, și se vor informa reciproc despre modificările operate în sistemul educațional, actele de studii și titlurile academice.

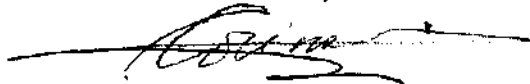
**Aspectul financiar.** Asigurarea financiară a activităților prevăzute de Acord va fi realizată în limita disponibilităților financiare ale Părților. Aspectele normativ, instituțional și organizatoric ale Acordului nu necesită cheltuieli suplimentare.

**Aspectul temporar.** Pentru punerea în aplicare a Acordului nu sunt necesare măsuri preparatorii speciale și nici aplicarea provizorie a acestuia.

**Procedura negocierilor.** Propunerea încheierii Acordului aparține Părții moldave, iar proiecte similare în domeniul recunoașterii actelor de studii nu au mai fost negociate cu Partea chineză. Negocierea Acordului se va realiza prin corespondență, prin canale diplomatice. La etapa actuală nu au fost stabilite durata și etapele negocierilor. Limba de negociere va fi engleza. Acordul va fi semnat în două exemplare originale, fiecare în limbile română, chineză și engleză, toate textele fiind egal autentice. În cazul apariției divergențelor în interpretarea prezentului Acord, textul în limba engleză va prevala. Acordul va fi încheiat prin semnare, iar intrarea în vigoare a acestuia se va produce la data recepționării ultimei notificări, prin canale diplomatice, în care Părțile se vor informa reciproc despre îndeplinirea condițiilor prevăzute de legislația națională a fiecărei Părți pentru intrarea în vigoare a acestuia.

01.02.2016

Corina FUSU,



Ministru